UNIVERSITY OF KENTUCKY
APPLICATION FOR NEW COURSE

1. Submitted by College of Arts and Sciences Date: September 1, 2005

Department/Division offering course: Modern & Classical Languages, Literature, and Cultures

2. Proposed designation and Bulletin description of this course:

(a) Prefix and Number  MCL 601  (b) Title* World Language Teaching Internship P-12  *(if applicable, subvt. req.)

*NOTE: If the title is longer than 24 characters (including spaces), write a sensible title (not exceeding 24 characters) for use in transcripts: Teaching Internship P-12

(c) Lecture/Discussion hours per week: 3 + 9 hours for Teaching Internship  (d) Laboratory hours per week: 0

(e) Studio hours per week: 0  (f) Credits 12 (Includes internship in local schools)

(g) Course description: 3-credit hour Seminar taught in conjunction with a 14-week P-12 teaching Internship. Students will be interning in local schools and meeting once a week to discuss various aspects of their teaching needs and progress as well as issues encountered during their teaching experience.

(h) Prerequisites (if any): EDP500/600, EDC 610, EDS 600, MCL 510, and MCL 610.

(i) May be repeated to a maximum of credits. (if applicable)

4. To be cross-listed as: Prefix & No.

Signature, Chairman, cross-listing department

5. Effective Date: Fall 2005  (semester and year)

6. Course to be offered  (a) Fall  (b) Spring X  (c) Summer

7. Will the course be offered each year?  (a) Yes X  (b) No

(Explain if not annually):

8. Why is this course needed: The seminar is a core component of the graduate course work for the Master of Arts in Teaching World Languages. The initial teaching certification for world language teachers requires training at the P-12 levels; this weekly seminar will serve as a discussion arena and follow up meeting for all students interning as student teachers in P-12 schools.

9. (a) By whom will the course be taught? New hire

(b) Are facilities for teaching the course now available?  (a) Yes X  (b) No

If not, what plans have been made for providing them?
10. What enrollment may be reasonably anticipated? 8-12

11. Will this course serve students in the Department primarily? (a) Yes (b) No X

Will it be of service to a significant number of students outside the Department? (a) Yes X (b) No

If so, explain:

This seminar will provide a much-needed training for teachers currently teaching with an emergency certification. It will also be available to out-of-state students whose college/university does not offer a specialized course in world language training for P-12 education.

Will the course serve as a University Studies Program course? (a) Yes (b) No X

If yes, under what Area?

12. Check the category most applicable to this course:

X traditional; offered in corresponding departments elsewhere;

relatively new, now being widely established

not yet to be found in many (or any) other universities

13. Is this course applicable to the requirements for at least one degree or certificate at the University of Kentucky? (a) Yes X (b) No

14. Is this course part of a proposed new program? (a) Yes X (b) No

If yes, which? Master of Arts in Teaching World Languages (MATWL)

15. Will adding this course change the degree requirements in one or more programs?* a) Yes (b) No X

If yes, explain the change(s) below:

16. Attach a list of the major teaching objectives of the proposed course, outline and/or reference list to be used.

17. If the course is a 100-200 level course, please submit evidence (e.g., correspondence) that the Community College System has been consulted.

18. Within the Department, who should be contacted for further information about the proposed course?

Name/e-mail: Sadia Zoubir-Shaw (7-5729)

*NOTE: Approval of this course will constitute approval of the program change unless other program modifications are proposed.
Signatures of Approval:

Jane E. Phillips
Department Chair

Dean of the College

2 Sep 05
Date
SEP 15 2005
Date
SEP 07 2005
Date of Notice to the Faculty

*Undergraduate Council

*University Studies

*Graduate Council

*Academic Council for the Medical Center

*Senate Council (Chair)

Date of Notice to Univ. Senate

*If applicable, as provided by the Rules of the University Senate

ACTION OTHER THAN APPROVAL:

Rev 8/02
University of Kentucky

Syllabus for World Language Teaching Internship Grades P-12
MCL 601

<table>
<thead>
<tr>
<th>Instructor: New Hire</th>
<th>E-mail:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Office:</td>
<td>Assistant:</td>
</tr>
<tr>
<td>Tel:</td>
<td>Office Hours:</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Catalogue Description:
This 3-credit hour seminar is a core component of the graduate course work for the Master of Arts in Teaching World Languages. The initial teaching certification for world language teachers requires training at the P-12 levels as well as a field experience in local schools, and this seminar is taught in conjunction with the 14-week P-12 teaching internship. Students will be interning in local schools and meeting once a week to discuss various aspects of their teaching needs and progress as well as issues encountered during their teaching experience. The seminar provides training in teaching and managing instruction in world languages, both modern and classical, grades P-12. It anticipates and integrates the objectives, content, and performance outcomes of the concurrent Student Teaching experience (9 credit hours). Topics include: issues of foreign language education in the United States; current trends and research in language acquisition, learning, and teaching; proficiency-based models of instruction and assessment compatible with national standards and the Kentucky Education Reform framework; selection and development of instructional materials; the integration of technology; curriculum development; and school reform, peer assistance, and advocacy. Special attention will be paid to the learner needs of a diverse student population. This seminar will build on the concepts of the course Methods of Teaching World Languages grades P-12. Prerequisites: EDP500/600, EDC 610, EDS 600, MCL 510, and MCL 610

Purpose and Academic Expectations:
The general purpose of this seminar is to provide student teachers with a discussion arena to examine the theoretical background and instructional strategies applied during their teaching internship and to discuss the five areas of second language acquisition as defined by the National Standards for Language Learning http://www.actfl.org/htdocs/standards/index.htm. This seminar will provide student teachers with the information necessary to address the Standards of Foreign Language Learning and the Kentucky Teacher Standards http://www.uky.edu/Education/IER/kerbkgd.htm. Students will learn how to make reflective decisions regarding the teaching of Foreign Languages in K-12 foreign classrooms. This internship is designed to complement other education courses to enable students to become reflective decision-makers. The seminar is taught in a web-enhanced or web-based fashion to allow students a model for and daily hands-on practice with technology assisted instruction.

Specific Academic Expectations are the:
1. utilization of technology-assisted instruction and learning in concert with the Kentucky Technology Standards
2. implementation of developmentally appropriate strategies in foreign language lessons and activities
3. choosing of appropriate teaching materials and sources for all students
4. engaging in professional development
5. presenting oneself as a professional foreign language teacher through an electronic webfolio
6. discussing professional issues in a reflective manner with other in class and in the virtual classroom
7. mastering theoretical key concepts of second language acquisition

**Schedule of Events and Assignments:**
See calendar and daily postings on [http://www.blackboard.com/](http://www.blackboard.com/)

**Course Requirements and Evaluation (more specific rubrics and descriptions can be found in the appendix and at [http://www.blackboard.com/](http://www.blackboard.com/))**:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Product</th>
<th>Point Value &amp; Evaluation Method</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reflective Discussions</td>
<td>30% peer- and instructor assessment</td>
</tr>
<tr>
<td>Professional Contributions</td>
<td>Links and articles: 20% peer- and instructor assessment</td>
</tr>
<tr>
<td>Webfolio on Zip-Disc</td>
<td>50% peer-, outside evaluators-, and instructor assessment</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Grading Scale:**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A</td>
<td>100-90</td>
</tr>
<tr>
<td>B</td>
<td>89-80</td>
</tr>
<tr>
<td>C</td>
<td>79-70</td>
</tr>
<tr>
<td>D</td>
<td>69-60</td>
</tr>
<tr>
<td>E</td>
<td>59-00</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Policy Regarding Absence:**
Participation in classes is mandatory. In the case of an absence, students will write a paper about the class content they missed. They will hand it to the instructor for approval. A final grade for the semester will be assigned when all required assignments and make-up papers are submitted. Until such time the grade will be "I".

**Technical Course Requirements:**
All students enrolled in this course need to have a working e-mail account, as well as daily access and mastery of the WWW. Computer literacy is required.

**Required Readings:**
- Reading package available at xxx
Additional Recommended Readings:
- Articles related to classroom discussion topics from recommended internet sources
  http://www.uky.edu/~cortman/goglobal.htm
- Discussions in the Teacher Handbook, Contextualized Language Instruction WWW-page:
  http://www.heinle.com (you need to acquire a password during your first log-in!)

Required Information Sources for Assignments, etc.:
- The virtual Classroom: http://www.blackboard.com/
- Dr. Ortmann's home page and links: http://www.uky.edu/~cortman/goglobal.htm

All UK policies regarding conduct and plagiarism are observed and enforced. For Catalogue Description, Prerequisites, and Policies, please refer to the
- UK Bulletin http://www.uky.edu/Registrar/bull0001/welcome.html
- The Graduate Catalogue http://www.rgs.uky.edu/gs/bulletin/bullinfo.html
Nikou, Roshan

From: Blackwell, Jeannine
Sent: Sunday, September 11, 2005 2:30 PM
To: Price, Cleo; Nikou, Roshan
Subject: FW: MCL 601 new course
Attachments: MCL 601-Syllabus Internship.doc; MCL 601 proposal.doc

Cleo and Roshan,

Here is a course that is beginning to move through the system. They are trying to expedite; once it is out of Education, I hope they give it to us so we can move it ahead quickly. There will probably be some changes before we finally get it.

Jeannine Blackwell, Dean
859-257-1759
blackwell@uky.edu

From: Hanson, Roxie
Sent: Friday, September 02, 2005 9:42 AM
To: Blackwell, Jeannine; Hager, Jacquie
Subject: FW: MCL 601 new course

Dear Jeannine and Jacqiuie,

This proposal was intended to be circulated with the original World Language MAT proposal. It is now in the college Education Policy Committee. I know both of you are very busy, but if you have a moment to give it a glance for any possible problems it is appreciated. It needs to be offered for spring 2006. So we are trying to head-off any possible delays. Best, Roxie

From: Sadia Zoubir-Shaw [mailto:szoubir@uky.edu]
Sent: Friday, September 02, 2005 8:41 AM
To: Hanson, Roxie
Cc: 'Jane E. Phillips'
Subject: MCL 601

Dear Roxie,

Attached are the course proposal for MCL 601 (Seminar + teaching internship) and a syllabus for the course. Please let me know if there's anything else I need to do. I'll be in class from 9:00-1:00 and will return to address whatever else we need to get this through.

Thank you so much for assisting us in this last-minute "production". Sadia ZS.

<<...>> <<...>>

9/12/2005
Sadia Zoubir-Shaw
Associate Professor of French & Linguistics
Patterson Office Tower # 1023
Lexington, KY 40506
Phone: (859) 257-5729
Fax: (859) 257-3743

9/12/2005